

Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

Nr. RZ98/46430/D/67

über den Verwendungsbereich von Sonderrädern an Fahrzeugen des Herstellers **B M W**

Auftraggeber: ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Schönbacher Straße 35745 Herborn - Hörbach

Hinweise für den Fahrzeughalter

Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeug **unverzüglich** einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung vorzuführen. Die ausgefüllte und von der Prüfstelle abgestempelte Anbaubestätigung (amtliches Formblatt) ist im Fahrzeug mitzuführen und berechtigten Personen auf Verlangen vorzuzeigen.

Technische Angaben zu den Sonderrädern

Hersteller:	LAG Ladenburger Aluguß GmbH Co. KG	
Vertrieb:	ARTEC	
Art des Sonderrades:	einteiliges Leichtmetallsonderrad	
Radtyp:	AF705	
Ausführungsbezeichnung:	AF70554020 ohne Zentrierring	
Radgröße:	7 J x 15 H2	
Einpreßtiefe:	40 mm	
Lochkreisdurchmesser:	120 mm	
Lochzahl:	5	
Mittenlochdurchmesser:	72,6 mm	
Zentrierart:	Mittenzentrierung	
Radlastprüfung:	RWTÜV Fahrzeug GmbH Nr. RP97/2018/02/67	
Geprüfte Radlast:	585 kg	
Reifenabrollumfang:	1940 mm	



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : AF705

Ausführung(en) : AF70554020 ohne Zentrierring

Durchgeführte Prüfungen

Es wurde die Verwendungsmöglichkeit der oben beschriebenen Sonderräder an Fahrzeugen des im Verwendungsbereich genannten Herstellers geprüft. Die Prüfung erfolgte unter Zugrundelegung des VdTÜV Merkblatts 751 Anhang I und 4.6.8 der "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger".

Fahrwerksfestigkeit

Die Spurweite der geprüften Fahrzeugtypen wird durch die geänderte Einpreßtiefe der Sonderräder vergrößert. Die Spurweitenerhöhung ist nicht größer als 2%.

Reifentragfähigkeiten

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 210 bis 240 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 210 km/h bis 91% bei 240 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol W ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 240 bis 270 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 240 km/h bis 85% bei 270 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol Y ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 270 bis 300 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 270 km/h bis 85% bei 300 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung ZR ist bei Höchstgeschwindigkeiten bis 240 km/h die zulässige Reifentragfähigkeit auf dem Reifen angegeben. Bei Geschwindigkeiten über 240 km/h ist die zulässige Tragfähigkeit unter Angabe der am Fahrzeug auftretenden maximalen Sturzwerte vom jeweiligen Reifenhersteller zu erfragen.

Ergebnis der Prüfungen

Entsprechende Auflagen und Hinweise, die sich aus den oben beschriebenen Prüfungen für die einzelnen Rad-Reifen-Kombinationen ergaben, sind den Abschnitten Verwendungsbereich und Auflagen und Hinweise zu entnehmen.

Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: : Bayerische Motorenwerke AG., 80809 München Radbefestigungsteile : Mit den vom Radhersteller mitzuliefernden Wasselbundte dach rouben. Cowinda M12v1.5

Kegelbundradschrauben, Gewinde M12x1,5

Kegelwinkel 60°, Schaftlänge 37 mm

Anzugsmoment : 110 Nm Spurverbreiterung : bis zu 14 mm



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **AF705**

Ausführung(en) : AF70554020 ohne Zentrierring

Тур:	3 C		
ABE / EG-Gen	ehmigung: F54'	7	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
73; 75	316i	185/65R15-87 Q M+S	A02) bis A10)
75	316g	M02)	E41)
83; 85	318i		
103	318is	185/65R15-87	
110	320i	E05)M01)	
85	325d ww.		
105	325td ww. 324td 325tds	195/60R15-87	
1		205/60R15-91	
		225/50R15-90	
		A01)K14)	
		225/55R15-92	
		A01)K14)	
141	325i	185/65R15-87 Q M+S M02)	
		205/60R15-91 M+S	
		205/60R15-91	
		225/55ZR15	
	890/1030	A01)K14)	

F547/NT14 890/1030 5/120/72.5



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **AF705**

Ausführung(en) : AF70554020 ohne Zentrierring

Тур:	3B		
ABE / EG-Gen	ehmigung: F920	0	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
75	316i	185/65R15-87 Q M+S	A02) bis A10)
85; 103	318i, 318is,	M02)	E41)
	318i Cabrio		
110	320i, 320i Cabrio	185/65R15-87	
		E05)M01)	
		205/60R15-91	
		225/50R15-90	
		A01)K14)	
		225/55R15-92	
		A01)K14)	
141	325i, 325i Cabrio	185/65R15-87 Q M+S	
		M02)	
		205/60R15-91Q M+S	
		205/60ZR15	
		225/55R15-92W	
		A01)K14)	
		225/55ZR15	
		A01)K14)	

Тур:	3/B		
ABE / EG-Gen	ehmigung: e1*9	3/81*0016*	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
75	316i Coupe	185/65R15-88	A02) bis A10)
85	318i Cabriolet	M01)E05)	
103	318is Coupe		
110	320i Coupe	185/65R15-87 Q M+S	
110	320i Cabriolet	M02)E05)	
120; 125	323i Coupe		
120; 125	323i Cabriolet	205/60R15-91 Q M+S	
		205/60R15-91	
		225/50R15-90	
		A01)K14)	
		225/55R15-92	
		A01)K14)	
142	328i Coupe	205/60R15-91 Q M+S	
142	328i Cabriolet		
		205/60R15-91	
		225/55R15-92	
		A01)K14)	
e1*93/81*0016*08	870/1070(1115)		5/120/72 5

e1*93/81*0016*08 870/1070(1115)

5/120/72.5



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **AF705**

Ausführung(en) : AF70554020 ohne Zentrierring

Тур:	3C		
ABE / EG-Gen	ehmigung: F547	7	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
75	316i Compact	185/65R15-87 Q M+S	A02) bis A10)
75	316g Compact	M02)	
		185/65R15-87 M01)	
		205/60R15-91	
		225/50R15-90	
		225/55R15-92	
		A01)K36)	

F547/NT13 850/950 5/120/72.5

Тур:	3/C0	G	
ABE / EG-Gene	ehmigung: e1*9	3/81*0017* / e1*98/14*0017*	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
75	316i Compact	185/65R15-87 Q M+S	A02) bis A10)
66	318tds Compact	E05)M02)	
103	318ti Compact		
120; 125	323ti Compact	185/65R15-88	
		E05)M01)	
		205/60R15-91	
		225/50R15-90	
		225/55R15-92	
e1*98/14*0017	850/970(1040)	A01)K36)	5/120/72 5

e1*98/14*0017 850/970(1040) 5/120/72.5



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **AF705**

Ausführung(en) : AF70554020 ohne Zentrierring

Тур:	3/C		
ABE / EG-Gen	ehmigung: e1*9	93/81*0015*	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
75	316i (Limousine)	185/65R15-87 Q M+S	A02) bis A10)
75	316i Touring	E05)M02)	E25)
85	318i (Limousine)		
85	318i Touring	205/60R15-91 Q M+S	
103	318is (Limousine)		
66	318tds (Limousine)	185/65R15-88	
66	318tds Touring	E05)M01)	
110	320i (Limousine)		
110	320i Touring	205/60R15-91	
142	328i (Limousine)		
120; 125	323i (Limousine)	225/50R15-90	
85	325tds (Limousine)	A01)K14)	
105	325tds Touring		
85	325td (Limousine)	225/55R15-92	
		A01)K14)	
125	323i Touring	205/60R15-91 Q M+S	
142	328i Touring		
		205/60R15-91	
		225/55R15-92	
e1*93/81*0015*10E	900/1115(1150)	A01)K14)	5/120/72.5

e1*93/81*0015*10E 900/1115(1150) 5/120/72.5

Тур:	R/C		
ABE / EG-Gene	ehmigung: e1*9	3/81*0029* / e1*98/14*0029*	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
85; 87; 103;	BMW Z3 Roadster	185/65R15-87 Q M+S	A02) bis A10)
110; 120; 125		M02)	
		205/60R15-91	
		225/50R15-90	
		225/55R15-92	
141; 142	BMW Z3 Roadster	205/60R15-91 Q M+S	
	BMW Z3 Coupe		

e1*98/14*0029*12 830/870(960) 5/120/72.5

Тур:	346	L	
ABE / EG-Gen	ehmigung: e1*9	7/27*0097* / e1*98/14*0097*	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
77	316i	195/65R15-91	A02) bis A10)
85; 87	318i		E25)
95; 100	320 d	205/60R15-91	
110	320i		
120; 125	323i	225/50R15-90	
85; 87	318i Touring		
95; 100	320d Touring	225/55R15-92	
110	320i Touring		

e1*98/14*0097*08 905/1140(1250) 5/120/72.5



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : AF705

Ausführung(en) : AF70554020 ohne Zentrierring

Тур:	346	C	
ABE / EG-Gene	ehmigung: e1*9	8/14*0112*	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
77	316Ci	195/65R15-91	A02) bis A10)
85; 87	318Ci		E25)
110	320Ci	205/60R15-91	
120; 125	323Ci		
120; 125	325Ci	225/50R15-90	
		225/55R15-92	

e1*98/14*0112*05 910/1065(1180) 5/120/72.5

Тур:	346	K	
ABE / EG-Gen	ehmigung: e1*9	8/14*0167*	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
85	316ti	195/65R15-91	A02) bis A10)
		205/60R15-91	
		225/50R15-90	
		225/55R15-92	
e1*98/14*0167*01	865/1010(1115)		5/120/72.5

Auflagen und Hinweise

- A01) Auflage entfällt für dieses Gutachten.
- A02) Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. einem Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom Bundesministerium für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster durch die abnehmende Stelle bestätigt. Wenn die Verwendung der Räder ohne Beschränkungen oder Auflagen möglich ist, kann alternativ eine Eintragung im Fahrzeugschein erfolgen.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, sofern sie in der Tabelle nicht aufgeführt sind, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **AF705**

Ausführung(en) : AF70554020 ohne Zentrierring

A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi- oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.

Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.

- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können, es sei denn, daß die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite wahlweise mit Klammer- oder Klebegewichten ausgewuchtet werden.
- E05) Nur zulässig an Fahrzeugen, bei denen diese Bereifungsgröße bereits serienmäßig eingetragen ist.
- E25) Aufgrund der geprüften Radlast, in Abhängigkeit vom Abrollumfang des Reifens, ist die Verwendung der Reifengrößen eingeschränkt und aus der nachfolgend aufgeführten Tabelle zu entnehmen.

Reifengröße	Reifenabrollumfang in mm	max. zulässige Achslast in kg
225/50R15	1850	1219
185/65R15	1895	1194
205/60R15	1910	1186
225/55R15	1920	1181
195/65R15	1935	1173

Die erhöhten zulässigen Achslasten bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h in den Fahrzeugpapieren) sind ggfs. auf den oben genannten max. zulässigen Wert zu reduzieren. Ist die Reduzierung erforderlich, so ist dies auf der Anbaubestätigung einzutragen .

- E41) Aufgrund unterschiedlich verbauter Spurstangenköpfe bei der Fahrzeugausführung 325i ist auf einen ausreichenden Abstand von mindestens 3 mm zwischen Felgen und Spurstange zu achten. Es sind keine Klebegewichte unterhalb des Felgentiefbetts zulässig.
- K15) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich von der seitlichen Schutzleiste bzw. Sicke bis zur Stoßfängeroberkante umzulegen.
- K32) An Achse 2 ist der Kunststoffinnenkotflügel im Bereich der Stoßfängeroberkante auszuschneiden und die dahinter liegende Kunststofflasche des Stoßfängers entsprechend zu kürzen.



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : AF705

Ausführung(en) : AF70554020 ohne Zentrierring

K36) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 herzustellen, sind folgende Maßnahmen erforderlich:

- die Radhausausschnittkante ist im Bereich von ca. 100 mm unterhalb der seitlichen Schutzleiste bzw. Sicke bis zur Stoßfängeroberkante umzulegen und eng an das äußere Karosserieblech anzulegen,
- im Bereich der Stoßfängeroberkante ist die Ausbuchtung im Kunststoffinnenkotflügel auszuschneiden.

M01) Die Verwendung der Bereifungsgröße 185/65R15 auf der Felgengröße 7 J x 15 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:

Hersteller: Typ:

Avon alle Profilausführungen Bridgestone alle Profilausführungen

Continental alle Sommerreifenprofile mit Geschwindigkeitssymbol≥H

Dunlop alle Profilausführungen Falken alle Profilausführungen Fulda alle Profilausführungen Goodrich alle Profilausführungen

Goodyear NCT2,NCT3,AQUATRED,Club, GT-2, Eagle Touring

NCT3

Michelin MXV2, MXV3A, MXV3A Energy

Pirelli alle Profilausführungen

Pneumant P72, PN550

Riken alle Profilausführungen Semperit alle Profilausführungen Toyo alle Profilausführungen Uniroyal alle Profilausführungen

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgengröße 7Jx15H2 durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

M02) Die Verwendung der Bereifungsgröße 185/65R15 M+S auf der Felgengröße 7Jx15H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:

Hersteller: Typ:

Avon Turbo Grip CR25
Bridgestone WT11, WT12
Continental TS750, TS770
Dunlop SP Wintersport M2

Goodyear GT+4, GW, Ultra Grip, Ultra Grip 4, Ultra Grip 5

Pirelli W190P, W210P
Pneumant P M+S 100
Riken alle Profile

Uniroyal MSplus3, MS*plus44

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgengröße 7Jx15H2 durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : AF705

Ausführung(en) : AF70554020 ohne Zentrierring

Sonstiges

Der Auftraggeber unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß Anlage XIX, Absatz 2 StVZO (Zertifikat-Registrier-Nr. 041027002). Das vorliegende Teilegutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich Änderungen am Fahrzeug oder in den Bauvorschriften der StVZO ergeben, die die zugrunde liegenden Prüfergebnisse beeinflussen können, oder der Auftraggeber den Nachweis gemäß Anlage XIX, Absatz 2 zur StVZO nicht mehr erbringt.

Dieses Teilegutachten umfaßt 10 Seiten und darf nur vollständig verwendet werden.

Essen, 07.11.2001 K:\RÄDER\RZ\67\15ZOLL\46430d67.doc

Prüflaboratorium Labor für Fahrzeugtechnik Bereich Komponenten



Dipl.-Ing. Wolff